



## Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom zmluvy je
  - 2.1.1. dodávka materiálu – „**Dýchací prístroj**“. Špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v *prílohe 1*, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy
  - 2.1.2. dodávka návrhu kodifikačných údajov na výrobky (ďalej len NKÚoV) podliehajúce kodifikácií podľa: § 13 zákona č.11/2004 Z.z., §§ 1 a 2 vyhlášky č. 570/2004 MO SR podľa zásad kodifikačného systému Slovenskej republiky a SOŠ ACodP-1 - Príručka NATO o kodifikácii .
- 2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet zmluvy v druhoch a počtoch uvedených v *prílohe 1*.
- 2.3. Predávajúci sa zaväzuje vykonať školenie jedného odborného technika a ďalej personálu na používanie dodaného materiálu spolu s vydaním certifikátu o absolvovaní školenia v mieste používania predmetu zmluvy (Rožňava).
- 2.4. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy cenu na účet predávajúceho uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.
- 2.5. Nedodržanie záväzku dodania predmetu plnenia v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 ods.2 Obchodného zákonníka).
- 2.6. Predávajúci sa zaväzuje plniť podľa tejto zmluvy, s výnimkou prepravy predmetu zmluvy do miesta plnenia, osobne a s odbornou spôsobilosťou.

## Článok III. Cena a platobné podmienky

- 3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške **1.698.606,- SKK (56.383,39 EUR)** vrátane DPH. (Jedenmiónšesťstodevät'desiatosemtisícšesťstošesť 00/100 slovenských korún). (Päťdesiatšesťtisícristoosemdesiattri 39/100 Eur).  
V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy.
- 3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.
- 3.3. Po prevzatí predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru a odošle ju na adresu: Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava vo dvoch výtlačkoch.  
K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané a potvrdené dodacie listy a preberacie zápisy podľa článku IV. tejto zmluvy.
- 3.4. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje deň odpisu oprávnene účtovanej sumy z účtu kupujúceho.
- 3.5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to najneskôr v deň jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.
- 3.6. Predávajúci je povinný doručiť všetky faktúry kupujúcemu najneskôr do 15.11.2008. V prípade doručenia faktúry po 15.11.2008 predávajúci nemôže uplatniť úrok z omeškania za oneskorenú úhradu faktúry v zmysle ustanovenia článku VIII., bod 8.3 tejto zmluvy.

## Článok IV. Miesto, spôsob a termín plnenia

- 4.1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je VÚ 9994 Nemšová, ul. Slovenskej Armády.
- 4.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať celý predmet plnenia v termíne najneskôr **do 15. 11. 2008** vrátane. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávky tovarov môžu byť vykonané po častiach, t.j. kompletných prístrojoch.
- 4.3. Miestom plnenia NKÚoV je adresa NCB SVK:  
Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality  
P.O.BOX 61, Martina Rázusa 7  
911 01 Trenčín.  
Predávajúci je povinný dodať osobne alebo poštou NKÚoV dodacím listom v troch výtlačkoch a na jednom CD v termíne najneskôr do 90 dní od dátumu podpísania zmluvy.  
Dodávka NKÚoV sa považuje za splnenú jej prevzatím a podpísaním dodacieho listu o úplnosti NKÚoV.

- 4.4. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené na dodacom liste a preberacom zápise, na ktorom bude uvedená jednotková cena položky predmetu plnenia a jej celková výška, ktoré podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Kópiu tohto potvrdeného dodacieho listu a preberacieho zápisu priloží predávajúci k faktúre.
- 4.5. Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu plnenia najmenej 3 pracovné dni vopred zástupcu kupujúceho, ktorým je len pre účely tejto zmluvy veliteľ VÚ 9994 alebo ním poverený zástupca, ☎ 0960/336200. Uvedený zástupca kupujúceho vykoná v danom mieste plnenia kontrolu úplnosti dodaného predmetu plnenia v rozsahu svojej pôsobnosti. Po prevzatí predmetu plnenia potvrdí zástupca kupujúceho v mieste plnenia preberací zápis a dodací list. Potvrdený preberací zápis a dodací list priloží predávajúci k daňovému dokladu.
- 4.6. Prepravu predmetu plnenia do miesta plnenia zabezpečí predávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo.
- 4.7. Táto zmluva je zo strany predávajúceho splnená dodaním celého predmetu plnenia do miesta plnenia a podpísaním dodacieho listu a preberacieho zápisu.

#### **Článok V. Kodifikácia**

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že výrobok nezaradený do kodifikačného systému SR uvedený v Zozname výrobkov podliehajúcich kodifikácií bude kodifikovaný opisnou metódou.
- 5.2. Predávajúci je povinný podľa §13 zákona č.11/2004 Z.z. dodať NKÚoV na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK na výrobky dodávky tovaru, ktoré nie sú zaradené do kodifikačného systému SR.
- 5.3. Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov dodávky tovaru, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.
- 5.4. Predávajúci do 10 dní od uzatvorenia kúpnej zmluvy požiada NCB SVK o pridelenie kódu výrobcu alebo dodávateľa.
- 5.5. Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané predávajúcim na jeho vlastné náklady a na nebezpečenstvo.

#### **Článok VI. Kvalita tovaru**

- 6.1. Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v dohodnutom množstve, akosti a vo vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy a Prílohy č.1 k zmluve, spôsobilý na použitie na obvyklý účel. Predmet zmluvy musí spĺňať všetky požadované parametre podľa technických podmienok a príslušných noriem uvedených v špecifikácii, ktorá je uvedená v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.
- 6.2. Predávajúci sa zaväzuje, že tovar, ktorý je predmetom plnenia je novo vyrobený (výroba v roku 2008) doteraz nepoužívaný a zodpovedá požadovanej kvalite. Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na doklade (záručnom liste) k predmetu zmluvy, na ktorom bude uvedený mesiac a rok výroby.
- 6.3. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na predmet plnenia v záručnej dobe 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po prevzatí predmetu plnenia zástupcom kupujúceho.
- 6.4. Kupujúci je povinný reklamáciu písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po zistení väd predmetu plnenia, najneskôr však do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať predmet zmluvy pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania opraveného, resp. vymeneného tovaru.  
Oznámenie o reklamacii musí obsahovať :
  - číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný,
  - číslo dodacieho listu,
  - názov a označenie reklamovaného tovaru,
  - popis vady,
  - počet vadných kusov (balení)
- 6.5. Voľbu nároku z väd tovaru uvedie kupujúci v oznámení o reklamacii predávajúcemu bez zbytočného odkladu.
- 6.6. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej doručenia predávajúcemu.
- 6.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie.

- 6.8. Nároky kupujúceho z väd tovaru sa spravujú režimom § 436 a súvisiacich ustanovení Obchodného zákonníka.
- 6.9. Záruka sa nevzťahuje na poruchy vzniknuté mechanickým poškodením, nesprávnym používaním, alebo ako následok živeľnej pohromy.

#### Článok VII.

##### Nadobudnutie vlastníckeho práva

- 7.1. Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu plnenia dňom jeho prevzatia v mieste plnenia, podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu a vlastnícke právo k predmetu plnenia vzniká dňom uhradenia ceny v súlade s čl. III. tejto zmluvy.

#### Článok VIII.

##### Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

- 8.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet sú ceny s DPH. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s plnením zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živeľná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu za dobu trvania vyššej moci.
- 8.2. V prípade, že predávajúci nedodá návrh kodifikačných údajov v dohodnutom termíne plnenia, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 300,-SKK (9,96 EUR) za každý deň omeškania.
- 8.3. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
- 8.4. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku V. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,- SKK (16,60 EUR) za každý deň omeškania.
- 8.5. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
- 8.6. Dohodnuté zmluvné pokuty a úrok z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

#### Článok IX.

##### Odstúpenie od zmluvy

- 9.1. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek strana odstúpiť, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností druhou stranou. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné oznámenie o odstúpení strany odstupujúcej doručené druhej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení sa považuje za doručenú aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po jej vrátení.
- 9.2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje na strane predávajúceho porušenie aj len jednotlivé povinnosti, uvedenej v bode 2.2.
- 9.3. Za podstatné porušenie zmluvných povinností na strane kupujúceho sa považuje porušenie povinnosti, uvedenej v bode 3.4.

#### Článok X.

##### Záverečné ustanovenia

- 10.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať na základe dohody zmluvných strán iba formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 10.3. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných súvisiacich právnych predpisov.
- 10.4. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, jedno vyhotovenie obdrží predávajúci, tri vyhotovenia obdrží kupujúci.

**Techno GROUP** TECHNOGROUP  
spol. s r.o.  
Bratislavská 83, 902 01 Pezínok  
Tel: 033/642 23 73, Fax: 033/641 22 37  
www.technogroup.sk

V Pezinku dňa:

24.10.2008

Za predávajúceho

Ing. Jaroslav ČULÍK  
konateľ

V Bratislave, dňa: 21. OKT. 2008

Za kupujúceho  
Ing. Juraj BREHORČÁK  
riaditeľ

## Špecifikácia predmetu zmluvy

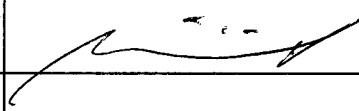
Názov, typ	počet ks	jednotková cena bez DPH (SKK)	jednotková cena s DPH (SKK)	jednotková cena bez DPH (EUR)	jednotková cena s DPH (EUR)	cena celkom s DPH (SKK)	Cena celkom s DPH (EUR)
Dýchací prístroj autonómny MSA AUER BD96SL s ICU a tlakovou fľašou Luxfer L65C	26 ✓	54 900,00	65 331,00	1 822,35	2 168,59	<b>1 698 606,00</b>	56 383,39

### Dýchací prístroj BD96SL s ICU:

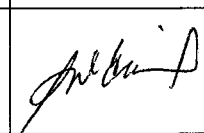
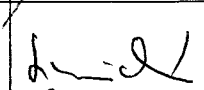
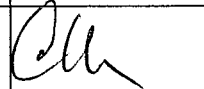
- Nosič na chrbát s nosným strojom
- Redukčný ventil
- Hadica na vysokotlakové a stredotlakové vedenie
- Manometer
- Varovné signalizačné zariadenie poklesu tlaku vzduchu
- Pľúcna automatika AutoMaXX ✓
- Zásobník vzduchu – kompozitná tlaková fľaša 6,8 litra Luxfer ✓
- Celotvárová maska Ultra Elite PS /
- Elektronická vyhodnocovacia jednotka s poplachovým zariadením indikujúcim nehybnosť používateľa ✓

Súčasťou dodávky je katalóg náhradných dielcov pre predmet zmluvy.

Rozdelenie výtlačkov zmluvy:

Výtlačok číslo - určenie	Dátum	Prevzal - zaslané
č. 1 predávajúci		
č. 2 KaVSÚ		
č. 3 SEOPMZ OdV		
č. 4 ÚIA-OONV		
Kópie:		
CMU		
UIA OAO	28. 10. 2008	

Predbežná finančná kontrola:

Funkcia, Meno	Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.	Kontrola vykonaná dňa	Podpis
Spracovateľ Ing. Emil HALIK	Navrhovaná zmluva je v súlade s predloženou požiadavkou na obstaranie a obstaranie bolo vykonané v súlade s platnou legislatívou. Vyčlenený finančný limit nebol prekročený.		
Vedúci oddelenia Ing. Mária SIMONIDESOVÁ	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov.	15. 10. 08	
Riaditeľ odboru Ing. Branislav CHLEBANA	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov.	15. 10. 08	

Údaje z POZ 2008-2013:

Údaj	Názov	Značka / číslo
Rozpočtový disponent	SEOPMZ / OdV	CP22-210
Program, podprogram, prvok		0950520
Subprojekt		201-06
Rozpočtová podpoložka – kód funkčnej oblasti		633005 -
Fond	Rozpočet bežného roka	111
Postup obstarania	Podprahová zákazka	
Por. číslo z POZ (strana/riadok)	13/215	

Zmluva je totožná s podpísaným originálom:

  
Ing. Viliam KAMODY